

Avancer. Ensemble.



PLAN D'ACTION LIBÉRAL POUR L'ONTARIO, 2011-2015



O N T A R I O

« Un climat d'incertitude règne sur le globe et les familles sont confrontées à des défis sans précédent. Notre plan vise à les aider à aller de l'avant – à la manière de l'Ontario, ensemble. »

PREMIER MINISTRE DALTON MCGUINTY



Un message du premier ministre Dalton McGuinty

Le climat d'incertitude qui règne sur le globe touche un grand nombre de personnes.

LES ÉCONOMIES DES ÉTATS-UNIS ET DE L'EUROPE sont sur le bord du précipice. Des gens ont perdu leur emploi et leur propriété. Ils sont anxieux et veulent des réponses. Cela est tout à fait compréhensible car le monde évolue rapidement.

À mon avis, il y a deux options.

La première est de recréer une économie nécessitant peu de connaissances, avec des salaires peu élevés, où l'on fabrique des produits bon marché comme on peut en faire partout dans le monde.

La deuxième est de développer une économie nécessitant des connaissances approfondies, avec des salaires plus élevés, où l'on fabrique des produits de haute qualité que les autres pays ne peuvent pas faire.

L'Ontario a choisi la deuxième option. Il s'agit de la nouvelle économie. Il s'agit de la voie à venir.

Lorsque les entreprises cherchent l'endroit où elles pourraient investir des milliards de dollars, de nombreux choix s'offrent à elles, et ce, partout sur la planète.

Leurs dirigeants se demandent :

« Qui peut accomplir le travail demandé? Où pouvons-nous trouver la main-d'œuvre la mieux éduquée et la plus innovatrice au monde? Qui s'engage à l'égard de l'éducation de sa population, pas seulement aujourd'hui ou la veille d'une élection, mais également quotidiennement et à long terme? »

La réponse qui s'impose à l'heure actuelle, plus que tout autre endroit en Amérique du Nord, c'est l'Ontario.

La raison? Ensemble, vous et moi avons fait des choix audacieux. Nous avons choisi d'investir dans les compétences et l'éducation de notre population – des investissements sans précédent qui portent fruits pour les familles et pour notre économie – à un moment où d'autres, y compris les partis d'opposition, trouvaient ces investissements superflus. Nous avons tenu bon.

En ces temps d'incertitude, l'Ontario a besoin d'un plan précis, audacieux et ambitieux, qui nous donne la force nécessaire lorsque nous sommes confrontés à des choix difficiles et qui met l'accent sur nos familles comme clé de la réussite.

La présente plateforme traite de ces choix difficiles. Il s'agit d'un plan pour assurer votre avenir et celui de votre famille. Un plan qui, malgré le climat d'incertitude, nous permettra de bâtir une société où il fera bon vivre pour nos enfants et nos petits-enfants.

Il est primordial d'avoir une économie saine, mais ce qui importe réellement est d'avoir une économie qui nous permettra d'investir dans les éléments qui améliorent notre vie.

Une économie saine qui nous permettra d'investir dans les établissements scolaires – de la maternelle à temps plein jusqu'aux études postsecondaires – afin que nos enfants reçoivent l'éducation dont ils ont besoin pour rivaliser dans la nouvelle économie et y obtenir un emploi nécessitant des compétences approfondies.

Une économie saine qui nous permettra d'investir dans les hôpitaux, afin d'embaucher les médecins et le personnel infirmier dont la population a besoin pour demeurer en santé.

Une économie saine qui nous donnera également les moyens d'améliorer notre qualité de vie : de protéger nos espaces verts, d'améliorer la qualité de l'air et de l'eau, d'être plus solidaire les uns envers les autres, de soutenir les familles, et de veiller à procurer les services dont ont besoin nos aînés pour rester actifs et en santé.

Les premières étapes du plan qui vise à améliorer notre qualité de vie sont déjà entamées. La population ontarienne a travaillé d'arrache-pied – et en équipe – au cours des huit dernières années. Cela n'a pas toujours été facile. Je reconnais que nous avons beaucoup demandé aux Ontariens et aux Ontariennes.

En avançant ensemble, nous avons parcouru beaucoup de chemin et remis l'Ontario sur la bonne voie.

Nous avons remonté la pente. Nous sommes sur le bon chemin. Nous avons continué à avancer malgré des temps difficiles. Pour traverser les temps difficiles, nous avons besoin d'un plan qui va de l'avant. C'est l'objectif de cette plateforme.

Cette plateforme traite des prochaines étapes que nous devons franchir, ensemble, pour aller de l'avant. Il s'agit de relever les défis auxquels nous sommes confrontés dans l'économie mondiale et d'avoir le plan qui nous permettra de les surmonter.

Il s'agit surtout de fournir aux Ontariens et aux Ontariennes ce dont ils ont besoin pour créer des possibilités pour leur famille, leur communauté et eux-mêmes.

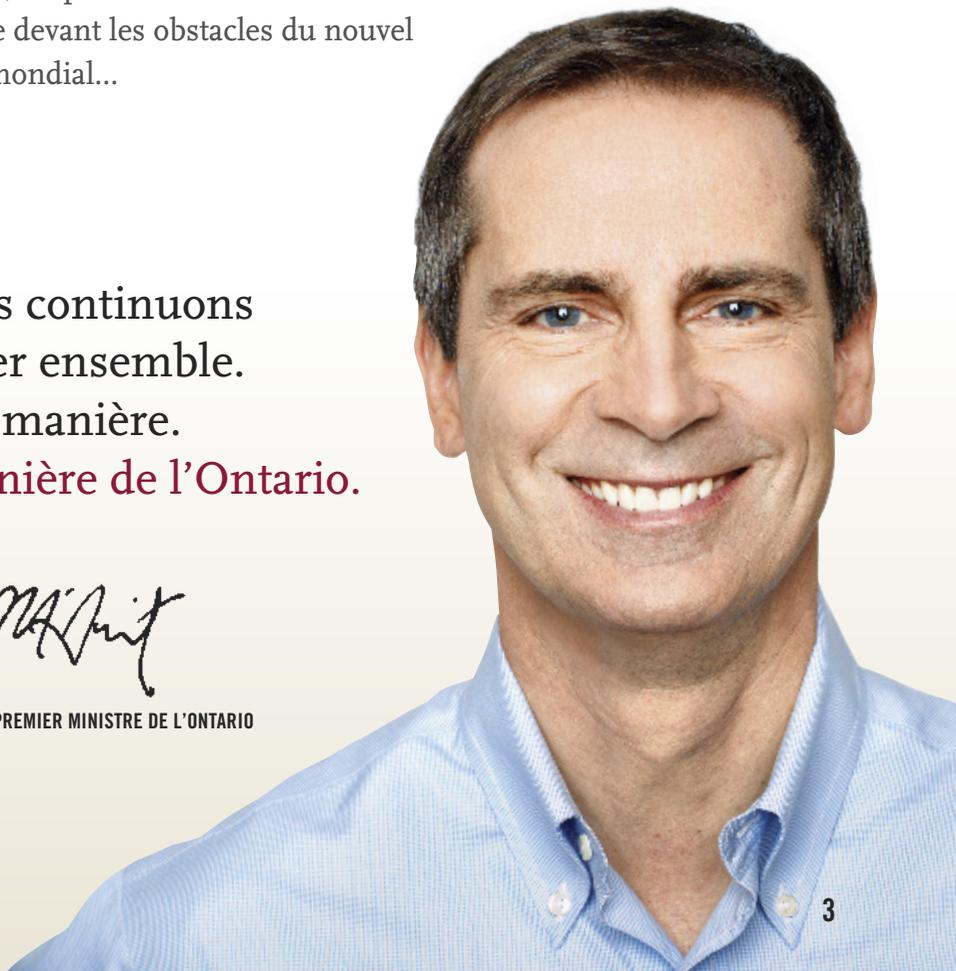
Il s'agit de la clé du succès pour bâtir un avenir prometteur pour nous tous.

Le choix à faire le 6 octobre prochain ne pourrait pas être plus clair : soit nous régressons, empruntons une voie sans issue et battons en retraite devant les obstacles du nouvel ordre économique mondial...

Ou nous continuons
à avancer ensemble.
À notre manière.
À la manière de l'Ontario.



DALTON MCGUINITY, PREMIER MINISTRE DE L'ONTARIO



Placer l'Ontario sur la scène mondiale

DEPUIS LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES, les nouvelles sont préoccupantes dans le domaine économique, et ce, à l'échelle mondiale. Des institutions financières se sont effondrées. Des milliers de personnes ont perdu leur emploi et leur propriété. Certains pays ont même frôlé la faillite. Il est évident que la nouvelle économie mondiale est un domaine qui peut être difficile et incertain. La concurrence en termes d'emploi est féroce.

Les gouvernements tirent profit de tous les avantages pour bâtir un avenir prometteur pour leur population.

« Faillite de l'Amérique » [Trad.]

THE ECONOMIST (11 FÉVRIER 2011)

« Cauchemar à Wall Street » [Trad.]

ASSOCIATED PRESS (8 AOÛT 2011)

« Crise financière en Europe – L'Italie est-elle le prochain pays sur la liste? » [Trad.]

THE DAILY BEAST (11 JUILLET 2011)

« Effondrement potentiel du dollar américain » [Trad.]

CBC NEWS (25 MAI 2011)

« Diminution de la cote de solvabilité de l'Amérique! » [Trad.]

THE CHICAGO TRIBUNE (9 AOÛT 2011)

« Baisse de la cote de solvabilité : un scénario apocalyptique » [Trad.]

THE WASHINGTON POST (29 AVRIL 2011)

« La crise s'étend à la zone euro » [Trad.]

THE ECONOMIST (15 JANVIER 2011)



C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE L'INDE ET LA CHINE favorisent la création de la future génération de main-d'œuvre. Le nombre de diplômés y est plus élevé que jamais – ils sont jeunes, hautement éduqués, ne craignent pas la concurrence et sont prêts à se démarquer dans le marché mondial. Le Brésil et la Russie – qui ont déjà été des économies fragiles – défient les puissances économiques établies de l'Amérique du Nord, l'Asie et l'Europe.

Bien que cela puisse en surprendre plus d'un, l'Ontario est également considérée comme une étoile montante sur la scène internationale.

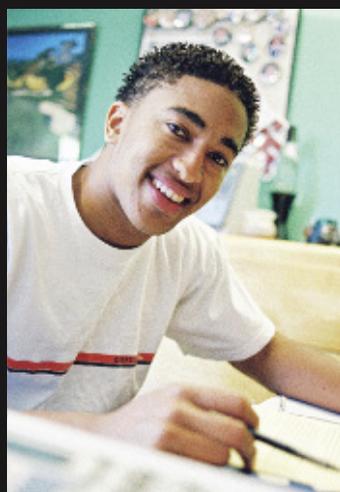
Nos concurrents voient la province saisir les occasions qui passent. Le Plan d'action libéral pour l'Ontario a permis de remettre la création d'emplois, l'éducation et le système de santé sur la bonne voie.



Aujourd'hui, 64 % des adultes ontariens possèdent un diplôme postsecondaire, comparativement à seulement 41 % aux États-Unis. Le taux d'obtention du diplôme d'études secondaires est dorénavant de 81 % – un sommet sans précédent en Ontario.

Les étudiants ontariens âgés de 15 ans se classent parmi les 10 meilleurs groupes d'étudiants au monde quant au niveau d'alphabétisation et devant toutes les autres provinces et tous les territoires canadiens en ce qui concerne la lecture. Selon des études internationales, les établissements scolaires de l'Ontario sont les meilleurs dans le monde anglophone.

La prochaine étape pour renforcer le domaine de l'éducation sera l'instauration de la maternelle à temps plein dans toutes les écoles de la province – un engagement du Parti libéral de l'Ontario visant à aider nos enfants à devenir des apprenants tout au long de leur vie. Il s'agit du premier programme de la sorte en Amérique du Nord.



« Au cours des dernières années, l'Ontario est devenue le chef de file mondial dans le domaine de l'éducation. Le premier ministre est un modèle de leadership et il fait toute la différence » [Trad.]

**SIR MICHAEL BARBER, ANCIEN CONSEILLER EN ÉDUCATION DU
PREMIER MINISTRE BRITANNIQUE TONY BLAIR, AOÛT 2011**



« La Loi sur l'énergie verte du premier ministre Dalton McGuinty constitue, grâce à l'innovation dont elle est empreinte, un des tournants les plus audacieux de l'histoire. » [Trad.]

ACHIM STEINER, DIRECTEUR DU PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT, TORONTO STAR, LE 1^{ER} OCTOBRE 2010





L'ONTARIO A RÉCUPÉRÉ LES EMPLOIS PERDUS au cours de la récession mondiale et même plus. Jusqu'à ce jour, en 2011, l'économie de l'Ontario a créé davantage d'emplois à temps plein que dans tout le reste du pays. La province est la région, en Amérique du Nord, où les investissements directs étrangers sont le plus efficacement transformés en emplois.

Une des raisons justifiant la situation est que la province d'Ontario est devenue un chef de file international dans le secteur de l'énergie propre (idées, technologies et emplois).

Non, nous ne sommes pas immunisés contre les turbulences financières à l'échelle mondiale. Non, nous ne travaillons pas plus fort que les personnes qui tirent le diable par la queue. Nous avons remonté la pente. Nous sommes sur le bon chemin. Nous avons établi un plan afin d'assurer un avenir prometteur à l'Ontario. Pour veiller à la réussite de ce plan, il faut faire preuve de leadership, de cohérence et de détermination en plus de travailler en équipe.

« Grâce à une législation progressive et une politique fiscale judicieuse, le gouvernement de l'Ontario a transformé la province en un des environnements les plus accueillants pour les entreprises en Amérique du Nord. » [Trad.]

BEN BAR-HAIM, ADVANCED MICRO DEVICES (AMD), JANVIER 2011

« L'engagement du gouvernement McGuinty à l'égard des temps d'attente prolongés aux urgences est tout simplement remarquable.... [L'Ontario a] assigné une quantité considérable de ressources pour trouver des solutions et résoudre le problème Il s'agit d'un bel exemple de leadership – et nous ne pouvons qu'espérer que les autres gouvernements provinciaux emboîteront le pas. » [Trad.]

DR ALAN DRUMMOND, ASSOCIATION CANADIENNE
DES MÉDECINS D'URGENCE, 26 AOÛT 2010





NOTRE PLAN VISANT LA FERMETURE de toutes les centrales thermiques alimentées au charbon en Ontario est en bonne voie. Nous avons contribué à l'assainissement de notre air et à la réduction du taux de maladies respiratoires comme l'emphysème et l'asthme.

Auparavant, les temps d'attente pour une chirurgie en Ontario étaient les plus élevés au Canada. Le gouvernement conservateur précédent a fermé 28 hôpitaux et congédié 6 200 membres du personnel infirmier. Un grand nombre d'Ontariens n'avaient même plus de médecin de famille.

Le gouvernement libéral de l'Ontario a ouvert 18 hôpitaux et embauché plus de 11 500 infirmières et infirmiers. On compte dorénavant 2 900 médecins de plus et 1,3 million de personnes supplémentaires ont maintenant un médecin de famille. À l'heure actuelle, les temps d'attente pour une chirurgie sont les plus courts au pays. Il s'agit là d'un avancement concret et mesurable.

Ensemble, nous avons effectué des investissements judicieux dans le système de santé, qui se traduisent en de meilleurs soins pour tous.

Notre système de santé ne fournit pas seulement d'excellents soins aux familles, mais confère à la province un avantage concurrentiel. En effet, lorsque les entreprises cherchent un endroit où s'établir, elles choisissent l'Ontario puisque le système de soins de santé y est excellent.

PAR CONTRE, IL Y A ENCORE DU TRAVAIL À FAIRE.





« Dalton McGuinty est reconnu comme étant le premier ministre de l'Éducation puisqu'il met constamment l'éducation en priorité. » [Trad.]

RAPPORT MCKINSEY, NOVEMBRE 2010

LES LIBÉRAUX DE L'ONTARIO SAVENT QUE LA CLÉ POUR ASSURER L'AVENIR DE LA PROVINCE NE SE TROUVE PAS DANS LE PASSÉ. IL FAUT ALLER DE L'AVANT, ENSEMBLE.

À notre avis, nous sommes plus forts si nous collaborons pour relever les défis, prendre des décisions difficiles et innover afin de nous assurer un avenir meilleur.

Le système de santé par excellence au pays, la création d'emplois par milliers dans le secteur de l'énergie propre, un des meilleurs systèmes d'éducation au monde : ce n'est pas par hasard si l'Ontario est sur la bonne voie et prospère dans le climat d'incertitude qui prévaut en ce moment à l'échelle planétaire.

D'autres régions du globe ont pris note de notre succès et tentent de reproduire les avantages dont nous tirons profit.

NOUS DEVONS RENFORCER NOTRE POSITION.

« Le programme d'énergie propre
le plus efficace sur le continent
nord-américain. » [Trad.]

AL GORE, ANCIEN VICE-PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS, 24 NOVEMBRE 2009



DÉFI

Faire de l'Ontario l'endroit le plus attrayant au monde pour travailler en préparant notre main-d'œuvre au contexte de la prochaine économie – pas celui de la dernière.

Sur la scène mondiale, la concurrence est féroce – et la tendance est toujours à la hausse. Pour être d'attaque, l'Ontario aura besoin d'une main-d'œuvre éduquée et très dynamique.

L'Inde et la Chine investissent beaucoup dans l'éducation, la science et la recherche. Ils trouvent de nouvelles façons d'innover et de fabriquer des produits à la chaîne pour fournir le monde entier. Leurs objectifs sont ambitieux. L'Inde veut augmenter le taux d'inscription dans les établissements postsecondaires, soit le faire passer de 12 % à 30 % d'ici 2020. La Chine investit 10 % de plus chaque année dans la recherche et développement.

L'Ontario a récupéré les emplois perdus pendant la récession et même plus. Nous y sommes arrivés en créant un environnement de premier ordre pour les entreprises qui veulent investir. Elles sont attirées par notre population productive et hautement éduquée. Le pourcentage d'Ontariens et d'Ontariennes détenant un diplôme postsecondaire est le plus élevé en Occident.

L'Ontario est également considéré comme un chef de file dans le secteur de l'énergie propre (technologie et innovation), ce qui n'est pas un hasard. Le Plan d'action libéral pour l'Ontario fait de notre province une figure de proue dans la nouvelle économie.

Le monde change: il faut donc s'adapter et exploiter les possibilités économiques afférentes comme en fabriquant des véhicules électriques et en mettant au point les nouvelles technologies propres.

« J'ai voyagé dans le monde entier pour examiner les systèmes d'éducation les plus efficaces, et les atouts que j'ai observés en Ontario sont stupéfiants! Le système ontarien est devenu un des meilleurs à l'échelle internationale grâce au premier ministre Dalton McGuinty, qui met l'accent sur le maintien des résultats mesurables des élèves. » [Trad.]

ANDREAS SCHLEICHER, ORGANISATION DE COOPÉRATION
ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES, JUILLET 2011

Le Parti conservateur (PC) et le Nouveau Parti démocratique (NPD) sont prisonniers du passé. Si nous étions en 1911, ils se battraient pour les chevaux et les diligences. En 2011, ils se battent pour les voitures polluantes et le charbon. Le monde a évolué, mais pas eux.

Le Plan d'action libéral pour l'Ontario a permis à la province de prendre la tête, en profitant du filon actuel de l'énergie propre. Nous ne voulons pas être des suiveurs. Nous sommes d'avis que l'Ontario a la capacité de mener le monde.

La base de notre plan est toujours la même : l'éducation. Pour rester parmi les meilleurs et rivaliser avec le reste du monde dans le domaine du travail, nous devons les dépasser aujourd'hui dans le domaine de l'éducation.

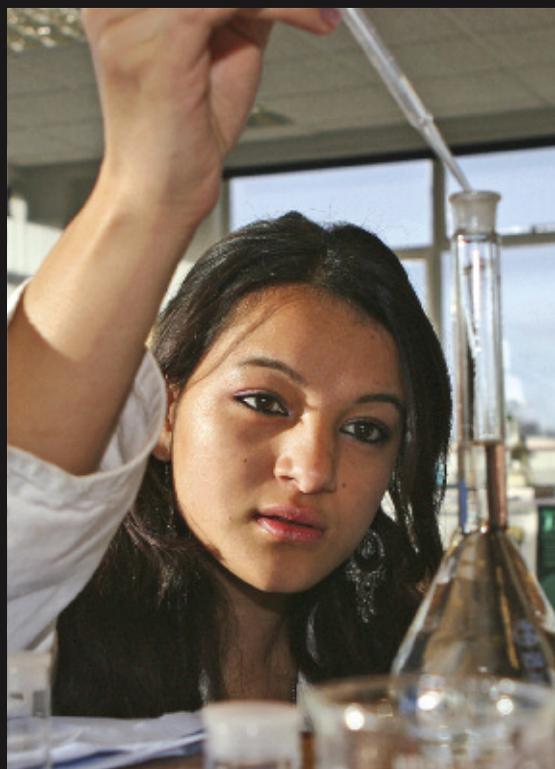
Par conséquent, il est primordial d'assurer un bon départ à nos enfants à l'école.





« Il faut faire de l'apprentissage de la petite enfance une priorité. Il s'agit du meilleur rendement du capital investi que nous pouvons avoir pour assurer notre prospérité à long terme. » [Trad.]

ROGER MARTIN ET RICHARD FLORIDA, ONTARIO IN THE CREATIVE AGE, FÉVRIER 2009



Créer la main-d'œuvre la mieux éduquée au monde

À QUEL MOMENT UNE BONNE ÉDUCATION COMMENCE-T-ELLE?

À l'instar d'un grand nombre de spécialistes, les Libéraux de l'Ontario sont d'avis que la maternelle à temps plein est le premier pas à franchir.

Nous veillerons à ce que toute famille qui désire que son enfant fréquente la maternelle à temps plein soit en mesure de le faire d'ici 2014. Il s'agit de 50 000 élèves aujourd'hui et de 250 000 en 2014. Les possibilités d'apprentissage pour les élèves seront jumelées à la liberté des parents d'avoir un emploi à temps plein ou de se perfectionner en retournant aux études. Les familles économiseront ainsi des milliers de dollars en frais de garderie.



« Il aurait fallu le faire il y a des décennies, mais il n'est jamais trop tard pour adopter une approche holistique à l'égard de l'éducation publique. L'initiative garantira les fonds que nous versons déjà dans les établissements d'enseignement primaire, secondaire et postsecondaire. Il s'agit d'un investissement social et économique dans notre avenir. » [Trad.]

HONORABLE WILLIAM DAVIS, ANCIEN PREMIER MINISTRE CONSERVATEUR
DE L'ONTARIO, À LA PUBLICATION DU RAPPORT PASCAL, JUIN 2009

Le PC et le NPD ne comprennent pas. Ils ont fait de l'obstruction à l'adoption de la maternelle à temps plein à chaque étape du processus.

Les Libéraux de l'Ontario sont le seul parti qui se soit engagé à part entière pour l'établissement d'une main-d'œuvre la mieux éduquée au monde – de la maternelle à temps plein à l'université, aux collèges et aux stages professionnels en apprentissage.

Pour rivaliser avec les systèmes scolaires de la planète, nos établissements scolaires doivent préparer les étudiants à devenir des citoyens branchés – des citoyens du monde.

Fort de la réussite de nos enfants dans le domaine de l'alphabétisation et des mathématiques, nous introduirons une nouvelle stratégie pour les sciences.

Nous favoriserons les compétences comme la collaboration, l'esprit d'équipe, la créativité et la résolution de problèmes chez chaque élève afin d'atteindre nos objectifs communs : c'est-à-dire qu'au moins 75 % des élèves atteignent ou dépassent les normes provinciales et qu'au moins 85 % de nos élèves obtiennent un diplôme d'études secondaires.

« Je suis heureux de voir un premier ministre qui n'a pas peur de faire bouger les choses... Évidemment, nous devons le faire. Nous ne pouvons pas nous permettre de ne pas le faire. » [Trad.]

FRASER MUSTARD, 1^{ER} JANVIER 2010



Nous soutiendrons les élèves qui éprouvent des difficultés grâce aux nouveaux camps d'apprentissage d'été, qui seront créés dans chaque conseil scolaire. Nous continuerons d'aider les enfants qui en ont le plus besoin.

Nous connaissons tous la valeur d'un bon enseignant. C'est la raison pour laquelle nous donnerons le meilleur départ possible à tous les nouveaux enseignants en doublant la durée des programmes de baccalauréat en éducation et en mettant l'accent sur les expériences pratiques avant l'entrée sur le marché du travail. Nous fournirons également davantage de mentorat auprès d'enseignants chevronnés au cours des trois premières années d'emploi.

Prochaines étapes quant aux études postsecondaires

LES COLLÈGES ET LES UNIVERSITÉS de l'Ontario en ont fait du chemin, et ce, en une courte période.

Lorsque nous avons pris la relève en 2003, le NPD et le PC avaient abandonné les collèges et les universités, laissant un grand nombre d'étudiants coincés dans de vieux immeubles, et les droits de scolarité monter en flèche.

Nous avons donc décidé d'agir.

Premièrement, nous avons gelé les droits de scolarité pour deux ans. Nous avons également pris des mesures permanentes pour prévenir la hausse vertigineuse des droits.

Par la suite, nous avons veillé à ce que les étudiants aient accès aux prêts et aux bourses dont ils ont besoin. Nous avons doublé l'aide financière offerte aux étudiants et ajouté une bourse de 150 \$ pour la technologie et les manuels.

Nous avons aussi investi dans nos établissements postsecondaires.



FAVORISER LA RÉUSSITE DES ÉLÈVES

Augmentation de

15 %

des résultats aux examens

81 %

des élèves du secondaire obtiennent leur diplôme, soit 20 000 de plus par année qu'en 2003

97%

des classes du primaire comptent 23 élèves ou moins, comparé à 64 % en 2003

400

nouvelles écoles ont été construites, et 150 de plus sont en prévision

8

années sans aucune perte de jours d'école en raison des grèves ou des lockouts

Notre plan fonctionne : 200 000 étudiants supplémentaires fréquentent les établissements d'enseignement postsecondaire.

Nous avons investi quatre milliards de dollars pour construire des salles de classe, des bibliothèques, des laboratoires et d'autres immeubles sur les campus dans l'ensemble de l'Ontario.

Nous avons doublé le nombre de stages en apprentissage, qui atteint maintenant 120 000.

Aujourd'hui, les étudiants qui s'inscrivent à un programme postsecondaire en Ontario savent qu'ils recevront un enseignement de qualité et que nous sommes prêts à investir pour assurer leur réussite.

Mais il y a encore du travail à faire.

Une éducation postsecondaire est une nécessité de nos jours, tout comme un diplôme d'études secondaire l'était pour les générations précédentes. Les spécialistes affirment que 70 % des nouveaux emplois nécessiteront un niveau d'études postsecondaires.

Voici donc ce que nous ferons pour aider les familles et atteindre cet objectif :

Pour veiller à ce qu'il y ait suffisamment de places pour chaque étudiant qui est prêt et qualifié, nous créerons 60 000 places supplémentaires, en plus des 200 000 places que nous avons déjà ajoutées.

Pour permettre à davantage d'étudiants de fréquenter un établissement près de chez eux, nous construirons trois nouveaux campus à la fine pointe de la technologie pour les étudiants de premier cycle.

Pour réduire les coûts liés aux études postsecondaires, nous avons déjà offert des bourses pour les familles ontariennes à faible revenu. Conséquemment, les étudiants issus d'une familles à faible revenu accèdent plus facilement aux études postsecondaires.



« L'investissement dans la jeunesse est la solution clé pour assurer la prospérité à long terme de l'Ontario. Il s'agit du bon choix pour l'avenir de notre province. » [Trad.]

MEAGHAN COKER, PRÉSIDENTE DE L'ONTARIO UNDERGRADUATE STUDENT ALLIANCE, 29 MARS 2011

Nous franchirons une autre étape afin de veiller à ce que l'éducation postsecondaire demeure accessible et abordable pour la classe moyenne.

Nous allons donc soutenir les familles ontariennes de la classe moyenne grâce à une bourse d'études générale de 30 %.

C'est-à-dire que cinq étudiants sur six épargneront jusqu'à 1 600 \$ par année d'études universitaires et 730 \$ par année d'études collégiales.

Il ne s'agit pas uniquement de l'argent de plus dans vos poches, mais également le meilleur investissement que nous pouvons faire pour notre avenir.

Nous veillerons aussi à ce que les étudiants soient responsables de cet investissement dans leur avenir en demandant aux récipiendaires de la bourse d'être un membre en règle de leur programme d'étude.

Nous continuerons à réduire la dette des étudiants grâce à notre Subvention d'appui aux étudiantes et étudiants de l'Ontario. Nous conserverons le plafond de la dette des étudiants à 7 300 \$ pour chaque année d'étude de premier cycle afin qu'ils entrent sur le marché du travail avec de l'éducation, des compétences et un avenir prometteur au lieu d'une montagne de dettes.

Les étudiants qui ont de la difficulté à se trouver un emploi après leurs études ou dont le revenu est très faible pourront se prévaloir d'une réduction des versements pour rembourser leur prêt étudiant jusqu'à ce que leur revenu augmente. Dans l'éventualité où les étudiants ne trouvent pas de travail du tout, leurs versements pourraient même être suspendus.

Les étudiants qui travaillent pour un organisme à but non lucratif seront admissibles à une période de grâce supplémentaire de six mois pour les intérêts après l'obtention de leur diplôme. Ainsi, si un étudiant choisit de travailler pour un organisme à but non lucratif, il pourra commencer à rembourser son prêt du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario un an après la fin de ses études.

**Le renforcement
de nos relations
internationales
et des missions
commerciales
à l'étranger
a permis de
maintenir 2 000
emplois en
Ontario...**

**Et d'ajouter
1,7 milliard de
dollars de revenu
dans notre
économie.**

**MISSIONS
COMMERCIALES
DU PREMIER
MINISTRE DE
L'ONTARIO**

2008

Chine

2009

Inde

2010

Israël / Cisjordanie

2010

Chine

Créer plus de possibilités d'emploi pour les diplômés

LORSQUE VOUS RECEVEZ VOTRE DIPLÔME, vous êtes prêt à conquérir le monde. C'est exactement ce que font de nombreux diplômés : ils fondent une entreprise dans un garage ou un sous-sol afin de conquérir le monde et créer des emplois ici.

Notre programme d'innovation constitue un nouveau pilier fiable pour notre économie. Les industries novatrices d'aujourd'hui, notamment celles de la biotechnologie et du divertissement, ainsi que les grappes de création génèrent une quantité considérable d'emplois dans des secteurs dynamiques et émergents.

Nous allons tripler le montant alloué au démarrage d'une entreprise en Ontario au cours des cinq prochaines années grâce à des mesures incitatives, afin que les entrepreneurs novateurs disposent du capital nécessaire pour croître. Nous mettrons l'accent sur certains de nos jeunes entrepreneurs les plus talentueux en les appuyant du mieux que nous le pouvons.

**Les possibilités à l'échelle mondiale
sont infinies pour les petites et
moyennes entreprises de l'Ontario.**

Nous augmenterons le soutien à ces entreprises afin qu'elles percent dans de nouveaux marchés. Nous doublerons le nombre de missions commerciales dirigées par notre premier ministre, passant de quatre à huit, afin de présenter les entreprises ontariennes au monde entier.

Le mission commerciale en Inde a été une vraie réussite pour notre industrie cinématographique – faisant de l'Ontario un chef de file international dans le domaine des films. La province crée maintenant 40 % des productions cinématographiques et télévisuelles canadiennes, ce qui représente un montant de 2 milliards de dollars par année et plus de 23 000 employés.

« Nous sommes extrêmement préoccupés par les récents engagements de l'opposition visant à annuler les initiatives du secteur de l'énergie propre alors que les économies d'échelle n'ont pas encore été réalisées. » [Trad.]

PAOLO MACCARIO, CHEF DE LA DIRECTION, SILFAB, 26 MAI 2011



De nouvelles mesures incitatives pour les créateurs d'emplois

LE PLAN D'ACTION LIBÉRAL POUR L'ONTARIO gardera la province sur la bonne voie en tirant profit de nos principales réussites. Samsung a notamment investi sept milliards de dollars en Ontario pour y construire quatre usines de fabrication. La nouvelle usine d'assemblage de Toyota – la première en dix ans – se trouve dans la province. En collaboration avec Toyota, nous allons construire le premier véhicule Rav4 électrique. Nous prêchons par l'exemple.

“La Toyota Rav4 électrique sera construite en Ontario”

THE GLOBE AND MAIL, LE 4 AOÛT 2011

Ces exemples sont la raison pour laquelle l'Ontario est l'endroit en Amérique du Nord qui attire le plus d'investissements directs étrangers par habitant ainsi que la place de choix sur le continent pour transformer ces investissements en emplois. Nous savons que dans le contexte de la nouvelle économie, les créateurs d'emplois – particulièrement les fabricants – gravitent autour des endroits où il y a un savoir-faire pour fabriquer des produits innovateurs. Un de ces endroits, c'est l'Ontario.

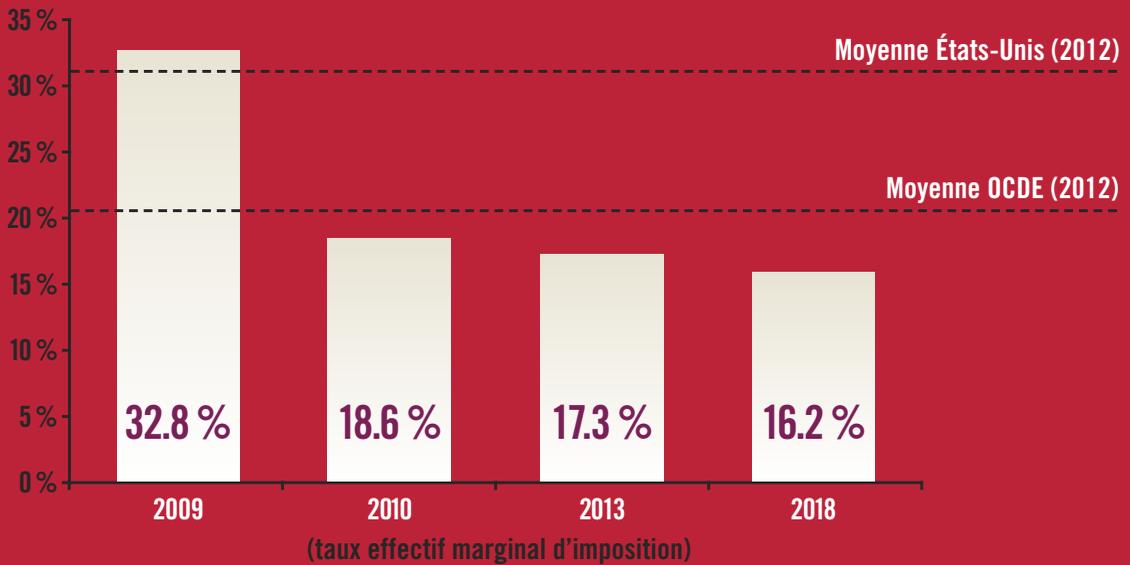


Nous fabriquerons les produits d'avant-garde et offrirons les services innovateurs que le monde veut. Grâce à la qualité de l'éducation offerte dans nos établissements scolaires et la diversité reconnue de notre population. L'Ontario occupera une position unique afin de rivaliser à l'échelle mondiale pour attirer des investissements et stimuler la création d'emplois.

Afin d'atteindre les objectifs fixés, nous mettrons en œuvre

notre plan de réduction du taux d'imposition pour les entreprises. Nos réformes fiscales ont déjà permis de réduire de presque de moitié le taux d'imposition sur les investissements des nouvelles entreprises. Lorsque les réformes seront en place, il sera réduit de plus de la moitié.

RÉDUCTION DE MOITIÉ DU TAUX D'IMPOSITION DE L'ONTARIO SUR LES NOUVEAUX INVESTISSEMENTS DES ENTREPRISES



En 2009, nous avons ainsi réduit le taux d'imposition des petites entreprises de presque 20 %, afin de les aider à rester concurrentielles. Nous le réduirons à 4 %, alors que le taux d'imposition fédéral des petites entreprises se situe à 11 %.

L'immigration constitue un autre avantage pour l'Ontario. Le plus rapidement nous embauchons les nouveaux arrivants qualifiés après leur arrivée, le plus rapidement ils peuvent réussir. Nous créerons un crédit d'impôt pour les entreprises pour permettre aux nouveaux arrivants hautement qualifiés d'acquérir l'expérience dont ils ont tant besoin au Canada.

Nous reconnaissons la valeur et l'unicité des économies régionales de l'Ontario. Par l'intermédiaire du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario et du Fonds de développement de l'Est de l'Ontario, nous avons créé 27 000 emplois dans ces parties de la province. Nous rendrons ces fonds permanents et créerons un fonds de développement du Sud-Ouest de l'Ontario en vue d'aider les collectivités à attirer la main-d'œuvre de demain.

Notre plan de création d'emplois et de croissance vise à former la main-d'œuvre la mieux éduquée afin d'attirer les entreprises en Ontario.



IL S'AGIT D'OFFRIR LE RÉGIME FISCAL et les mesures incitatives que les entreprises ont besoin pour leur permettre de s'établir dans la province.

Enfin, il s'agit d'attirer le type d'entreprise dans les secteurs qui seront florissants dans la nouvelle économie mondiale.

C'est la raison pour laquelle nous avons établi la *Loi sur l'énergie verte*. Au cœur de la Loi se trouve notre programme de tarifs de rachat garantis (programme FIT), qui fournit des taux garantis pour l'énergie renouvelable.

Le programme offre aux investisseurs ce dont ils ont besoin : la stabilité, la certitude et notre engagement quant au maintien à long terme du programme.

Le programme FIT est une autre des raisons pour laquelle les entreprises affluent en Ontario en ce moment, ce qui fait de nous le chef de file nord-américain dans le secteur de l'énergie propre (production et fabrication). Le point le plus important est qu'il engendre la création de milliers d'emplois dans la province.

« J'approuve entièrement la direction qui a été prise par M. McGuinty. C'est un bon plan. C'est ce que nous souhaitons et encourageons. N'importe quel parti ferait une grosse bêtise en l'abandonnant. » [Trad.]

DAVID SUZUKI, 20 JUILLET 2011

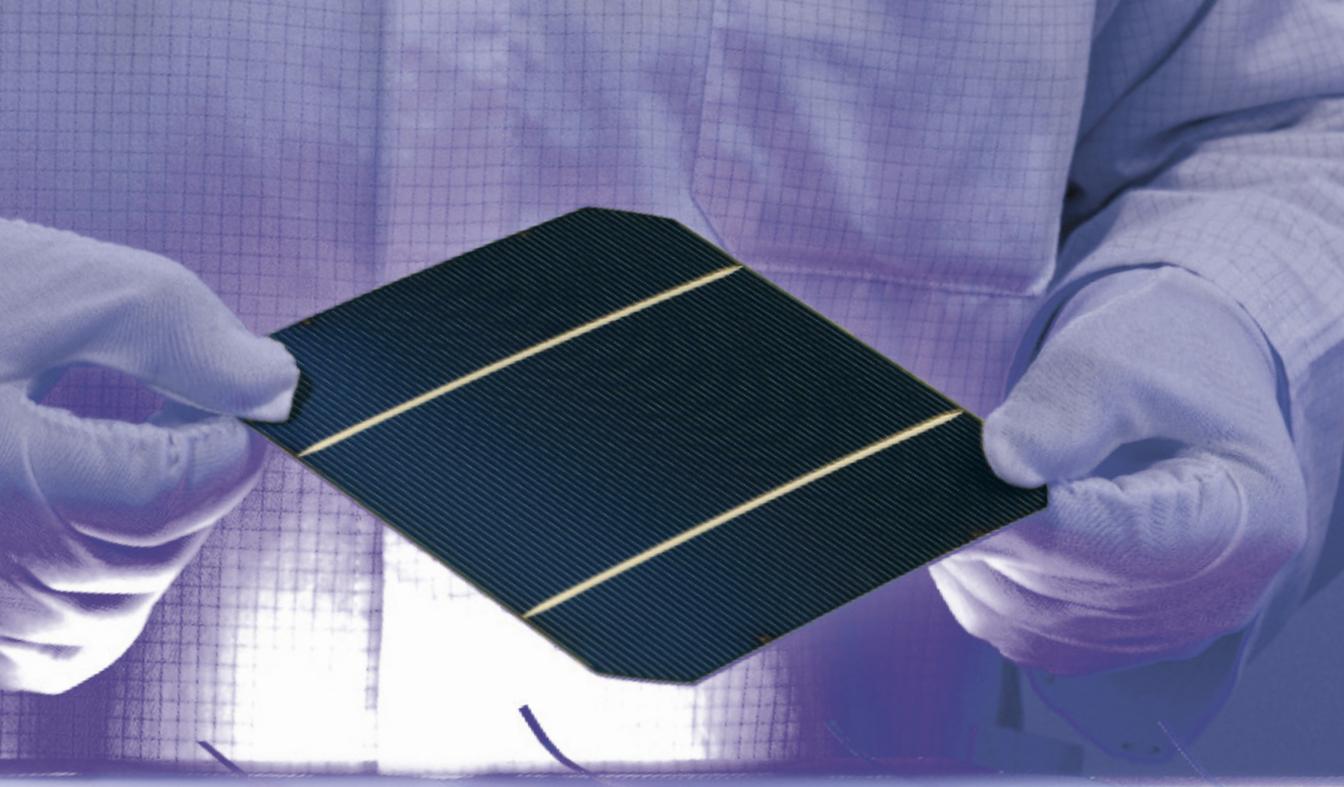


Nous sommes dûment engagés à l'égard du programme FIT. Nous veillerons à ce que le programme se poursuive parce que nous savons que le nombre d'emplois créés continuera d'augmenter et que le prix de l'énergie renouvelable continuera de diminuer.

Par conséquent, à la différence du NPD et du PC, nous ne nuirons pas à la création de ces emplois, n'annulerons pas les contrats signés et ne ferons pas reculer l'Ontario. Nous sommes le seul parti qui s'est engagé à créer 50 000 emplois dans le secteur de l'énergie propre pour les familles de l'Ontario.

Au cours des trois prochaines années, nous terminerons le remplacement des centrales thermiques alimentées au charbon par de l'énergie propre. Nous serons des pionniers dans le domaine. Le projet nous a permis d'aller de l'avant avec les sources d'énergie propre comme le vent, le soleil et l'accumulation par pompage, ce qui créera des emplois.





« Le gouvernement McGuinty a adopté des mesures sans précédent afin de favoriser le secteur de l'énergie verte en Ontario. Elles ont permis de créer des milliers de nouveaux emplois et de produire de l'énergie propre et renouvelable pour la province. Les administrations concurrentes reviendraient volontiers en arrière pour pouvoir créer autant d'emplois et avoir une telle croissance. Je ne comprends pas pourquoi Tim Hudak voudrait compromettre le succès que connaît le secteur de l'énergie propre de l'Ontario. » [Trad.]

JOHN GAMBLE, PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL, OSM SOLAR CORP, 26 MAI 2009

Nous veillerons à ce que les créateurs d'emplois puissent contrôler leurs coûts énergétiques, en consommant de l'énergie dans les périodes creuses, moments où le prix est moindre. Notre plan en matière d'énergie mettra fin aux jours où l'alimentation en électricité est incertaine (pannes et hausse subite du prix de l'énergie qui nuisent grandement à la planification budgétaire).

Nous implanterons l'énergie propre sur nos routes également. Notre objectif est de créer de nouveaux emplois en devenant le chef de file pour la fabrication de véhicules électriques en Amérique du Nord. Nous accélérerons notre plan initial afin que 5 % de tous les nouveaux véhicules fabriqués soient électriques d'ici 2020 et nous investirons 80 millions de dollars dans les bornes de recharge et l'infrastructure nécessaires pour ces véhicules.

Nouvelle infrastructure pour de nouveaux emplois

Nous savons également que nous ne pouvons pas soutenir l'économie du 21^e siècle sans une infrastructure du 21^e siècle.

Après des années de négligence par le PC et le NPD, les Libéraux de l'Ontario ont travaillé d'arrache-pied pour rénover l'infrastructure vieillissante de la province. En collaboration avec des Ontariens qui ont du cœur au ventre, nous avons construit 18 hôpitaux, 400 établissements scolaires et 5 500 kilomètres de route, tout en produisant plus de 9 000 nouveaux mégawatts d'électricité et en créant environ 600 000 emplois.

Nous sommes sur la bonne voie et nous devons aller de l'avant ensemble.

Notre nouveau plan à long terme en matière d'infrastructure, Construire ensemble, permettra de créer encore plus d'emplois pour nos gens de métier, de renforcer l'économie et d'aider les collectivités (peu importe leur taille) à se développer et à prospérer tout en répondant aux besoins des familles ontariennes. Pour nous assurer que nous respectons nos besoins en infrastructure, nous continuerons de perfectionner notre système de formation en apprentissage, en appui à notre économie florissante. Nous améliorerons les voies de cheminement vers l'apprentissage et éliminerons les barrières afin que les stagiaires puissent terminer leur formation.



DÉFI

Faire de l'Ontario l'endroit le plus sain en Amérique du Nord pour les jeunes et les aînés

DEPUIS 2003, NOUS NOUS AFFAIRONS à restructurer le système public de santé provincial. Nous continuerons à renforcer les fondations de ce dernier pour nous assurer que chaque résident de l'Ontario a accès à des soins. Nous veillerons à garder les temps d'attente en chirurgie les plus courts au pays et à ce que nos hôpitaux continuent de réduire le temps d'attente pour les 2,5 millions d'Ontariens et d'Ontariennes qui se rendent aux urgences chaque année. Nous continuerons de compenser les coupures et les fermetures d'hôpitaux effectuées par le gouvernement conservateur en investissant dans la construction de nouveaux hôpitaux et la rénovation des installations existantes. Enfin, forts de la réussite de notre stratégie Vieillir chez soi, nous réformerons le système de soins de santé afin de fournir à la population ontarienne, particulièrement aux aînés, les outils nécessaires pour recevoir des soins dans la dignité, à domicile.

Au cours de la prochaine décennie, notre population d'aînés va augmenter de 43 %.

Le nombre de personnes atteintes de maladies chroniques comme le cancer, le diabète et les troubles cardiaques montera en flèche, tout comme les coûts associés aux traitements.

Aujourd'hui, trop de gens séjournent dans les hôpitaux et les établissements de soins de longue durée parce qu'ils n'ont pas le soutien nécessaire pour rester à la maison.



« L'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario attend avec impatience le jour où il y aura des cliniques dirigées par du personnel infirmier praticien dans toutes les localités de la province afin que toute la population ontarienne puisse avoir accès à des soins primaires de qualité en temps opportun. » [Trad.]

DORIS GRINSPUN, DIRECTRICE GÉNÉRALE, ASSOCIATION DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUTORISÉS DE L'ONTARIO, AOÛT 2011

Leurs familles craignent de ne pas avoir suffisamment de temps ou d'argent pour garder leurs aînés en santé et en sécurité.

Notre plan commence par une collaboration dans le but de créer de nouvelles possibilités pour la génération la plus productive et la plus active d'aînés que le monde n'a jamais eue.

Le Plan d'action libéral pour l'Ontario améliorera l'accès au soutien communautaire et aux soins à domicile dont les aînés ont besoin. Nous traiterons nos aînés à titre de membres productifs de la société plutôt que de les placer de façon indifférente dans un établissement. Nous ferons tout pour garder les aînés loin des salles d'urgence et des lits d'hôpitaux en les gardant en santé, à domicile et auprès de leurs êtres chers.

Créer un système de soins à domicile

Le dernier gouvernement conservateur a congédié un grand nombre d'infirmières. Elles forment pourtant la base de notre système de santé. Nous avons embauché 11 500 infirmières et infirmiers et avons créé 25 cliniques dirigées par du personnel infirmier praticien dans le cadre de notre plan visant à améliorer les soins primaires.

Nous sommes résolus à former un plus grand nombre de médecins, d'infirmières et d'infirmiers et de professionnels de la santé, y compris du personnel bilingue, afin de répondre aux besoins de chaque Ontarien et Ontarienne. Nous restructurons le système de soins primaires et à domicile afin que tous les aînés aient accès à du personnel infirmier et à d'autres professionnels de la santé. Ces derniers offriront de meilleurs services, comme des visites à domicile et des vérifications par téléphone ou en ligne.

La navigation dans le système de santé peut être intimidante. C'est la raison pour laquelle nous nommerons un coordonnateur des soins de santé, qui facilitera le cheminement entre les spécialistes, les médecins de famille, les hôpitaux et la communauté afin d'aider les personnes âgées qui ont été hospitalisées dans les douze derniers mois.

Les personnes âgées les plus frêles et les plus à risque de se blesser ou de contracter une maladie auront plus facilement accès aux services de soutien à la personne, et ce, à domicile. Nos investissements permettront d'offrir jusqu'à trois millions d'heures de soins supplémentaires pour les aînés qui en ont besoin.

Faciliter la tâche des aidants membres de la famille

ÉVIDEMMENT, LE MEILLEUR SOUTIEN provient de nos proches.

Nous proposons donc de créer le nouveau congé pour les aidants membres de la famille, ce qui permettra aux Ontariens et aux Ontariennes de prendre jusqu'à huit semaines de congé avec une protection d'emploi afin d'aider un proche qui ne peut pas prendre soin de lui en raison d'une blessure ou d'une maladie grave.

Nous croyons que toutes les personnes qui travaillent fort doivent pouvoir se prévaloir d'un congé payé pour soutenir un membre de leur famille. Nous inciterons le gouvernement fédéral à élargir la portée de l'assurance-emploi aux personnes qui font le choix difficile, mais gratifiant d'aider leur famille.

Rendre la vie à domicile sécuritaire et abordable pour les aînés

En faisant des aménagements à son logement, une personne âgée peut garder son indépendance et continuer à vivre chez elle. Dans certains cas, il faudra une rampe pour remplacer les escaliers d'entrée, un siège monte escalier ou une douche de plain-pied pour éviter les chutes.

Pour que ces investissements restent abordables, nous créerons un crédit d'impôt pour la santé à domicile, jusqu'à concurrence de 1 500 \$ par an.

Nous travaillerons avec les municipalités pour que les personnes âgées aient l'option de différer leur impôt foncier si elles ont décidé de rester chez elles. Toute augmentation de l'impôt foncier sera différée jusqu'au moment de la vente de la maison.

« Les aînés vous diront à quel point ils apprécient le programme Vieillir chez soi qui permet à nombre d'entre eux de rester dans leur logement au lieu d'être placés dans un établissement de soins de longue durée. » [Trad.]

JOANNE YOUNG EVANS, PRÉSIDENTE, GUELPH INDEPENDENT LIVING, 16 JUIN 2011



« De nombreuses personnes âgées veulent rester dans leur maison en vieillissant. Le problème est que leur résidence n'est pas conçue pour les personnes ayant des difficultés motrices. Si nous voulons que les aînés puissent rester dans leur domicile, nous devons nous assurer que leur résidence est accessible et fonctionnelle. » [Trad.]

GAIL TEACHMAN, PRÉSIDENTE, ONTARIO SOCIETY OF OCCUPATIONAL THERAPISTS, AOÛT 2011



Donner la parole aux personnes âgées

NOUS CRÉERONS UNE STRATÉGIE de vieillissement actif pour que l'Ontario devienne l'endroit où l'on vieillit le mieux et pour que se développe une politique d'intérêt général qui correspond aux besoins de la population vieillissante de l'Ontario.

Nous réorienterons une partie de l'investissement en recherche de la province pour appuyer la prévention, le traitement et la guérison possible de certaines maladies telles que celle d'Alzheimer et celles apparentées à la démence.

Au lieu de marginaliser nos personnes âgées, nous trouverons de nouvelles façons de les inciter à apporter leur contribution à nos écoles et à nos organisations sans but lucratif.

Maintenir la population en bonne santé

COMME LES FAMILLES ONTARIENNES LE SAVENT BIEN, le meilleur investissement en matière de santé est celui qui nous maintient en bonne santé. C'est en travaillant ensemble que nous avons mis l'Ontario sur la bonne voie avec des politiques sensées comme celle de notre stratégie Ontario sans fumée.

Aujourd'hui, les taux d'obésité augmentent, et même de façon alarmante chez nos jeunes, ce qui entraîne le diabète et les maladies cardiovasculaires. Ces maladies chroniques peuvent être mortelles si elles ne sont pas contrôlées. C'est pourquoi notre plan offre aux gens des possibilités nouvelles de faire des choix sains pour leur santé.

Donner de meilleurs choix en matière d'alimentation à la population ontarienne

NOUS AGIRONS POUR AIDER LA POPULATION ONTARIENNE à obtenir des aliments sains localement, en créant la Loi sur les aliments de proximité qui célèbrera, appuiera et promouvra les produits de l'Ontario. Nous continuerons à appuyer les marchés des producteurs locaux et nous inciterons les écoles et les hôpitaux à acheter davantage d'aliments de l'Ontario.





Mieux se préparer à lutter contre le cancer

L'ONTARIO A FAIT DE GROS PROGRÈS en matière de lutte contre le cancer.

Selon plusieurs études internationales, le taux de survie au cancer, en Ontario, est l'un des plus hauts au monde.

Nous irons encore plus loin; nous offrirons un profil individualisé, en ligne, de personnes à risque pour le cancer, à tous ceux qui vivent dans la province.

Le risque de cancer sera évalué en fonction des antécédents médicaux et familiaux. Le système comprendra des programmes de dépistage et de prévention tels que des tests génétiques pour les personnes à risque élevé.

Les Ontariens et les Ontariennes seront en possession de leurs dossiers médicaux et ils pourront en utiliser les renseignements pour mieux gérer leur propre santé.

« En Ontario, on écrase! Les Ontariens et les Ontariennes ont plus de chance de survivre du cancer que partout ailleurs dans le monde » [Trad.]

TORONTO SUN, 26 MAI 2011



Un Ontario sans fumée

LA CAUSE PRINCIPALE DE CANCER POUVANT ÊTRE PRÉVENU EST LA CIGARETTE.

Nous lui avons déjà déclaré la guerre. Nous avançons à présent vers un nouveau front. Une fois que nous aurons terminé, l'Ontario aura le taux le plus bas de fumeurs au Canada.

C'est notre objectif.

Nous augmenterons les amendes infligées à ceux qui vendent illégalement du tabac aux enfants au niveau le plus élevé au pays. Nous interdirons de vendre du tabac et des billets de loterie à ceux qui font fi de la loi à plusieurs reprises.

Nous établirons une stratégie de lutte contre la contrebande pour étouffer le ravitaillement en tabac illégal de mauvaise qualité qui est vendu à nos jeunes, en doublant notre capacité de mise à exécution.

Des enfants en meilleure santé

LES TAUX D'OBÉSITÉ INFANTILE ONT MONTÉ EN FLÈCHE. Les scientifiques estiment que cette génération d'enfants pourrait même vivre moins longtemps que leurs parents.

Nous ne pouvons pas laisser cela se produire. Nous relèverons le défi de l'obésité infantile en collaborant avec les gouvernements, les agences à but non lucratif et les entreprises.

Nous créerons un Conseil de l'obésité infantile dont le but sera de réduire de 20 % en 5 ans, le taux d'obésité chez les enfants.

Nous commencerons par offrir un programme de goûters santé qui fera découvrir les aliments frais et nutritifs aux élèves et leur fera adopter de bonnes habitudes alimentaires.

Et nous allons faire bouger nos enfants en doublant notre crédit d'impôt de 50 \$ à 100 \$ par enfant pour les activités des enfants.

« Le gouvernement McGuinty prend des mesures pour encourager les parents à inscrire leurs enfants à des activités sportives et récréatives. Les enfants qui participent à des programmes de sport et de loisirs sont en meilleure santé, réussissent mieux à l'école, ont une meilleure estime d'eux-mêmes et seront vraisemblablement plus actifs tout au long de leur vie. » [Trad.]

LIZ WEAVER, PRÉSIDENTE, FÉDÉRATION DES PARCS ET LOISIRS DE L'ONTARIO, SEPTEMBRE 2010



S'attaquer à la santé mentale

LA SANTÉ MENTALE EST UN FARDEAU grandissant pour le système ontarien de santé, les entreprises et les familles. Un citoyen sur cinq souffre de maladie mentale. Nous relèverons ce défi avec une approche globale des questions de santé mentale.

Notre investissement débutera avec les jeunes et améliorera la vie de plus de 50 000 jeunes ontariens. Puis, nous concentrerons nos efforts sur la prévention, la détection précoce et les services pour adultes.



« Ce sont de bonnes nouvelles. Nous n'avons rien vu de tel depuis des décennies... il faudrait revenir au gouvernement Davis pour retrouver un investissement comparable en santé mentale pour enfants. » [Trad.]

**GORDON FLOYD, PRÉSIDENT ET PDG,
SANTÉ MENTALE POUR ENFANTS ONTARIO,
MARS 2011**

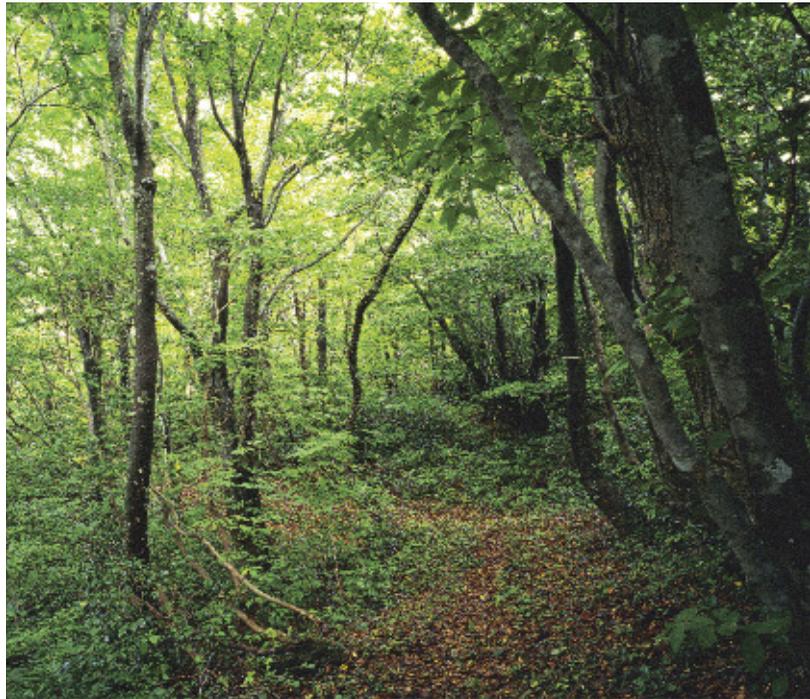
DÉFI

Chef de file nord américain en matière de développement durable et de conservation intelligente des ressources

VOTRE FAMILLE EST ICI depuis des générations ou vient tout juste d'arriver. Nous nous sommes rassemblés pour bâtir l'endroit où l'on vit le mieux au monde.

Cependant, certaines choses importantes ont changé et, nous avons aujourd'hui des connaissances que nos ancêtres n'avaient pas. Nous savons aujourd'hui que les anciennes méthodes de développement menacent notre air, notre sol et notre eau – et notre santé aussi.

Et bien que peu d'endroits dans le monde aient plus de ressources naturelles que l'Ontario, nous devons être vigilants et faire notre possible pour les protéger. Nous devons faire croître notre économie de façon à conserver ces ressources pour les générations futures.





« L'élimination progressive de la production d'électricité à partir du charbon a permis d'améliorer la qualité de l'air et de réduire nos émissions de gaz à effet de serre – et ces progrès continueront au fur et à mesure où l'Ontario utilisera de plus en plus de sources d'énergie renouvelable pour produire de l'électricité. Les efforts du gouvernement pour fermer progressivement nos polluantes centrales électriques au charbon ont des effets positifs sur la santé des Ontariennes et Ontariens et se traduisent par une réduction des coûts en soins de santé. » [Trad.]

CHERISE BURDA, DIRECTRICE DE ONTARIO ENERGY SOLUTIONS, PEMBINA INSTITUTE, 14 AVRIL 2011



« C'est une victoire réelle pour la protection de notre écosystème et la santé de plus de 12 millions d'Ontariens et d'Ontariennes – surtout pour les enfants qui sont le plus à risque. » [Trad.]

DR GIDEON FORMAN, DIRECTEUR ADMINISTRATIF, ASSOCIATION CANADIENNE DES MÉDECINS POUR L'ENVIRONNEMENT, 22 AVRIL 2008

AUCUN PARTI DE L'OPPOSITION N'A RETENU LA LEÇON

C'est leur manque de vision qui a poussé David Suzuki, bien connu au Canada, à qualifier le plan des Conservateurs de « *totalemment désastreux!* ».

Selon le penseur politique progressiste, Hugh Mackenzie, « *Le NPD a renié ses valeurs proches des mouvements environnementalistes, afin de prendre un virage populiste ...* »

Nous sommes persuadés que les familles ontariennes ne veulent pas faire un pas en arrière en matière de protection environnementale.

Elles veulent que l'on continue à aller de l'avant. Elles veulent des communautés propres et saines où elles pourront élever leurs enfants. Nous croyons que les possibilités d'emploi, d'investissement et d'exportation iront aux pays et régions qui ont une économie saine et en croissance et qui protègent leur environnement pour les générations futures.

Le Plan d'action libéral de l'Ontario se fonde sur les stratégies qui ont porté fruits telles que la création de la ceinture verte et la *Loi sur l'énergie verte*.

Maintenant que nous sommes de nouveau sur la bonne voie, c'est le moment de prendre de l'avance dans les domaines de l'énergie propre, la croissance durable et la création d'emploi.

Rester sur la bonne voie

LES TRANSPORTS EN COMMUN PERMETTENT DE DÉPLACER LES GENS et les marchandises plus rapidement. Ils contribuent également à un air plus sain pour nos enfants et nos personnes âgées. Nous continuerons à mettre en œuvre notre plus important investissement dans l'infrastructure du transport de l'histoire du



Canada – et dans les réseaux de transport en commun des municipalités de la province.

Après avoir été négligés pendant 15 ans par les gouvernements précédents, nos transports en commun sont à nouveau sur la voie du progrès. Nous avons investi plus de 10,8 milliards de dollars dans les transports en commun depuis 2003, en Ontario – l'investissement le plus important de notre génération.

Nous avons transféré deux cents de la taxe sur l'essence au développement des transports en commun des municipalités de l'Ontario, les grandes comme les petites.

Nos investissements dans le réseau GO, le prolongement de la ligne de métro Toronto-York Spadina, notre engagement à l'égard du système léger sur rail à Waterloo et Ottawa, le système léger sur rail Eglinton-Scarborough, et le Lien Air-Rail (LAR) entre la gare Union et l'aéroport Pearson prouvent que nous sommes résolu à maintenir nos gens et notre économie en mouvement.

Dans la prochaine phase du Plan d'action libéral de l'Ontario, nous procurerons un service ferroviaire GO aller-retour quotidien et tout au long de la journée sur tous les corridors – soit une réduction de plus de 71 millions du nombre de déplacements sur nos routes.

Bien que 94 % de nos trains Go arrivent à l'heure, nous nous engageons à faire mieux. Nous offrirons une garantie de remboursement pour tous les retards de 15 minutes à l'arrivée.

Cela signifie que plus de trains seront à l'heure pour vous amener à destination.





Le nouveau vert, c'est le bleu. Créer une nouvelle génération d'emplois dans le domaine de l'eau propre.

L'ONTARIO EST EN TÊTE dans le domaine de l'eau propre. De nos jours, il y a 22 000 Ontariens et Ontariennes qui travaillent dans le secteur de l'eau et ils sont parmi les meilleurs et les plus brillants au monde. Pour maintenir notre avantage dans le domaine de l'industrie de l'eau propre, nous appliquerons notre *Loi sur le développement des technologies et la conservation de l'eau* qui est reconnue dans le monde entier, en mettant au point des technologies innovatrices de l'eau propre et des pratiques qui créent des emplois dans le secteur propre chez nous et de l'eau propre pour le monde entier.

Possibilités prometteuses dans le Nord : la meilleure industrie minière au monde

UNE DES POSSIBILITÉS LES PLUS PROMETTEUSES que l'Ontario ait connue depuis des générations est le Cercle de feu, situé dans le Nord de la province. Il s'agit d'un dépôt minéral considérable et une des ressources naturelles les plus importantes et intéressantes de l'Ontario. Il attire déjà plus de 50 entreprises, qui veulent participer à son exploitation.

Nous devons collaborer pour tirer parti de cette nouvelle possibilité, tout comme nous l'avons toujours fait pour l'industrie minière. Grâce à notre leadership, la province en entier pourra tirer profit des avantages économiques du Cercle de feu. C'est la raison pour laquelle nous avons veillé à ce que l'industrie minière et le Cercle de feu constituent un volet important du plan économique de l'Ontario.

Conserver la nature et garder le contact avec les gens

LE PC ET LE NPD ONT DÉCLARÉ qu'ils réduiraient les mesures qui protègent la ceinture de verdure et la forêt boréale et qu'ils réviseraient notre *Loi sur les espèces en voie de disparition* – une initiative que le Fonds mondial pour la nature décrit comme la « meilleure en Amérique du Nord ».

Nous estimons qu'une telle position des partis d'opposition est honteuse. Nous pensons même que les Ontariens et les Ontariennes veulent que ces protections soient renforcées au lieu d'être affaiblies.

Les Libéraux de l'Ontario conserveront ces endroits merveilleux pour les générations à venir.

Nous tirerons parti de nos succès et du travail que nous avons effectué avec nos partenaires municipaux concernant la ceinture de verdure afin de protéger nos espaces verts de l'expansion tentaculaire.

Nous défendrons les ressources précieuses en eau de l'Ontario pour les générations futures avec une Loi sur la protection des Grands Lacs et nous créerons un fonds pour réduire la pollution de l'eau et maintenir des plages plus propres.

La technologie est un moyen d'aider les enfants à apprendre, mais la recherche récente prouve ce que les parents savent depuis toujours : il est tout aussi important d'aller dehors. C'est pourquoi nous nous unissons aux organismes sans but lucratif et communautaires pour que les enfants ontariens aient davantage d'occasion de jouer dans la nature et de la découvrir. Les experts s'accordent à dire que les enfants qui jouent dehors et communiquent avec la nature sont en meilleure santé, plus heureux et réussissent mieux à l'école.



DÉFI

Aider les familles de l'Ontario à s'adapter au changement

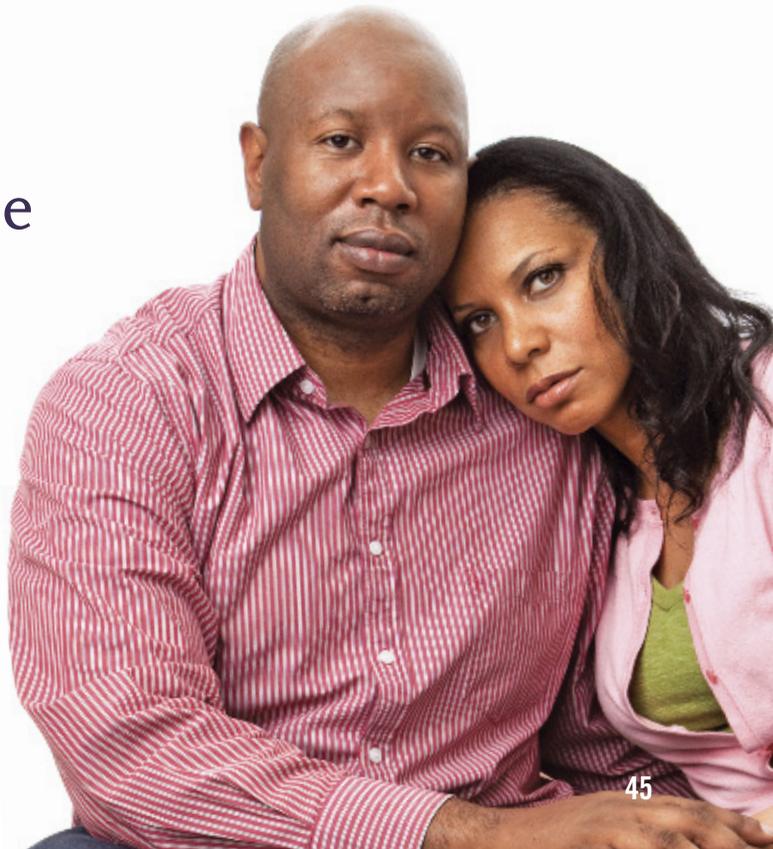
NOUS SAVONS QUE LE CHANGEMENT AFFECTE DUREMENT LES FAMILLES ET LES COMMUNAUTÉS. On l'a vu durant la récession économique mondiale. Il est normal que les Ontariens et les Ontariennes, qui sont les témoins des épreuves auxquelles font face nos voisins d'Amérique et d'Europe, s'inquiètent de ce qui pourrait se produire chez nous. Mieux vaut que nous soyons préparés aux défis à venir, si nous voulons progresser et rester en tête.

Les Libéraux de l'Ontario surveillent étroitement les changements dans l'économie mondiale.

Notre plan est de relever les défis avec sérieux et courage, et de faire ce qu'il faut pour trouver des solutions qui nous permettent de créer de nouveaux débouchés.

« Hudak... ressasse le passé au lieu de profiter du moment et de regarder vers l'avenir. » [Trad.]

TORONTO STAR, 29 MAI 2011





Aider les familles à faire face au coût de la transition vers l'énergie propre

LA PRESTATION ONTARIENNE POUR L'ÉNERGIE PROPRE permet aux Ontariens et aux Ontariennes d'économiser 10 % sur leur facture d'électricité mensuelle, jusqu'en 2015. Elle aide les familles, les agriculteurs et les petites entreprises à gérer notre transition vers des sources d'énergie propre comme l'énergie éolienne et solaire.

Aider les familles à payer les études de leurs enfants

POUR LA PREMIÈRE FOIS, nous allons soutenir toutes les familles de la classe moyenne de l'Ontario avec une bourse de scolarité du postsecondaire annuelle de 30 %.

C'est-à-dire que cinq étudiants sur six épargneront jusqu'à 1 600 \$ par année d'études universitaires et 730 \$ par année d'études collégiales.

« De toute évidence, le premier ministre est un homme de parole. Je suis fière de vivre en Ontario, une province qui a décidé d'assumer un leadership national en matière de réduction de la pauvreté. Il s'agit d'une étape historique dans la lutte contre la pauvreté au Canada. Pour la première fois, un gouvernement a établi un objectif public de réduction de la pauvreté, avec des indicateurs clairs et s'est donné les moyens financiers d'atteindre cet objectif. » [Trad.]

GAIL NYBERG, DAILY BREAD FOOD BANK,
4 DÉCEMBRE 2008



Aider les familles à sortir de la pauvreté

EN 2008, NOUS AVONS PRIS l'engagement de réduire la pauvreté de 25 % chez les enfants.

Pour y parvenir, nous avons augmenté sept fois le salaire minimum, renforcé les normes d'emploi et introduit la Prestation ontarienne pour enfants. Cela a eu pour conséquence de faire chuter la pauvreté chez les enfants entre 2008 et 2009 malgré la récession économique –19 000 enfants et leurs familles sont sortis de la pauvreté.

La Prestation ontarienne pour enfants est venue en aide à plus d'un million d'enfants. Le nombre de famille monoparentale qui bénéficie de l'aide sociale est passé de 42 % en 2002 à 30 % en 2011. Forts de cette réussite, nous porterons le montant de la Prestation ontarienne pour enfants de 1 100 \$ à 1 310 \$ en 2013.

Ensuite, nous envisageons la possibilité de verser une nouvelle allocation de logement aux Ontariens et aux Ontariennes qui éprouvent de la difficulté à payer leur loyer et nous demanderons à nos spécialistes chargés de l'examen du programme d'aide sociale de nous aider à trouver des solutions. Avec le concours des municipalités, d'organisations à but non lucratif et de promoteurs immobiliers, nous étudierons les possibilités de créer des logements sociaux. Nous établirons aussi le prochain objectif de lutte contre la pauvreté afin de continuer à progresser quant à cet enjeu important.



Grâce au programme
Maternelle et jardin
d'enfants à temps
plein, les familles
économisent jusqu'à

6 500 \$

en frais de garderie par
enfant et par année

Le programme Maternelle
et jardin d'enfants à temps
plein est le premier du genre
en Amérique du Nord

En septembre 2011, 50 000
enfants bénéficieront du même
programme dans 800 écoles

Le programme sera mis en
place dans chaque école d'ici
septembre 2014 : quelque

250 000

élèves ontariens
en bénéficieront

Aider les familles avec un programme de garde après la classe

RIEN N'EST PLUS IMPORTANT pour les parents que le bien-être et la sécurité de leurs enfants. Le fait de savoir que l'on prend soin de leurs enfants dans un milieu sécuritaire leur facilite la vie.

C'est pourquoi – une fois que la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein seront instaurés partout en Ontario – nous veillerons à ce que toutes les écoles offrent un programme d'activités après la classe pour les enfants de six à douze ans. Les parents pourront y conduire leurs enfants le matin et les récupérer en fin de journée, en sachant qu'ils étaient entre bonnes mains. Nous travailleront également avec nos partenaires afin de moderniser le système de garderie et les centres de la petite enfance de l'Ontario dans le cadre de leur transition visant à offrir un service de garde abordable aux familles ayant de jeunes enfants.

Aider les familles à gagner du temps

NOUS SAVONS QUE VOUS AVEZ mieux à faire qu'à perdre du temps dans la file d'attente des services gouvernementaux, et nous continuerons d'améliorer nos services en les rendant plus rapides et moins stressants pour les familles.

Nous abolirons les frais de transaction dans les centres Service Ontario lorsque le temps d'attente excède 20 minutes.

Les familles auront la possibilité de coordonner les dates de renouvellement des cartes délivrées en Ontario. Tous les membres de la famille auront la possibilité de les renouveler au même moment, évitant ainsi un grand nombre de visites dans les centres ServiceOntario.

Nous comprenons la nécessité d'intervenir rapidement lorsque les enfants ou les parents sont malades. C'est pourquoi nous offrirons des soins de santé en milieu familial le jour même et prolongerons l'accès aux soins après les heures normales de travail. Puis, nous réintroduirons les visites à domicile des médecins et du personnel infirmier pour les personnes qui en ont le plus besoin.



VOICI CE QUE NOUS AVONS RÉALISÉ JUSQU'À PRÉSENT POUR FACILITER LA VIE DES FAMILLES

- › Les certificats de naissance, de mariage et de décès sont disponibles en ligne et nous garantissons qu'ils seront délivrés à temps
- › Un guichet unique en ligne pour l'enregistrement des nouveau-nés
- › Création d'un registre de dons d'organes en ligne
- › Horaire pro-famille – prolongation des heures d'ouverture d'un grand nombre de centres ServiceOntario le jeudi et le samedi matin

DÉFI

Une voix forte pour un Ontario fort

PRÈS DE 60% DES IMPÔTS QUE PAYENT LES FAMILLES ONTARIENNES vont à Ottawa. Lorsque nous avons accédé au pouvoir il y a huit ans, l'Ontario ne recevait pas sa juste part des sommes affectées aux soins de santé et à l'éducation secondaire. Dans les deux cas, nous nous sommes vaillamment battus et nous recevons à présent la part qui nous est due.

Aujourd'hui, plus que jamais, il nous faut un gouvernement fort et expérimenté, prêt à défendre les intérêts de l'Ontario.

Nous continuerons de veiller à ce que les soins de santé en Ontario soient les meilleurs au Canada. Nous voulons conclure une nouvelle entente en matière de soins de santé pour les dix prochaines années, dans le cadre d'une négociation entre les provinces et les territoires, qui comportera des priorités, l'obligation de rendre des comptes et des objectifs précis. Nous nous assurerons que ces négociations mettent l'accent sur une réforme des soins de santé afin de mieux répondre aux besoins du nombre grandissant d'aînés.





Le gouvernement fédéral veut faire du Canada une superpuissance énergétique. Les Libéraux de l'Ontario s'engagent à faire de l'Ontario une superpuissance énergétique non polluante. Le gouvernement fédéral a investi des milliards de dollars dans les secteurs

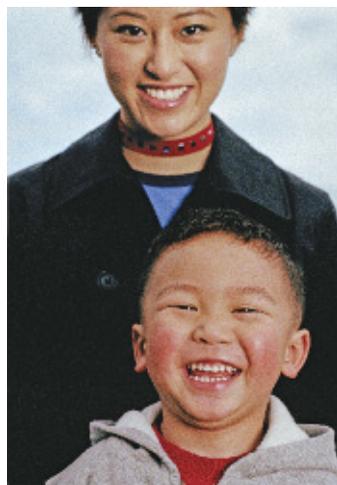
de l'énergie de plusieurs provinces – et a récemment accepté de collaborer avec l'Ontario à des projets d'énergie propre.

Nous veillerons à ce que ces engagements soient respectés et comparables aux investissements dans d'autres secteurs.

Nous avons demandé au gouvernement fédéral de procéder à une réforme du système d'assurance-emploi afin que ce dernier soit équitable pour les entreprises et les travailleurs de l'Ontario. Dans son dernier budget, le gouvernement fédéral a fait un premier pas en annonçant qu'il allait revoir le système d'assurance-emploi.

Nous continuerons de collaborer étroitement à cet examen avec le gouvernement fédéral pour nous assurer que les réformes élimineront la discrimination envers les travailleurs et les entreprises de l'Ontario qui dure depuis longtemps. Nous nous assurerons également que ces réformes fédérales complètent nos propres réformes en matière d'aide sociale afin que la population ontarienne à faible revenu bénéficie du soutien dont elle a besoin.

L'immigration est indispensable à la réussite de l'Ontario et nous sommes fiers que notre province soit le lieu de prédilection des immigrants. Compte tenu du fait qu'il est important d'attirer les meilleurs travailleurs – ceux qui possèdent des compétences essentielles à notre réussite économique future – les Libéraux de l'Ontario exigeront qu'on accorde à l'Ontario le même droit de regard sur l'immigration que celui accordé par le gouvernement fédéral au Manitoba, à la Colombie-Britannique et au Québec.



Notre engagement envers nos agriculteurs

LES AGRICULTEURS DE L'ONTARIO garnissent nos tables d'aliments frais et sains; le secteur agro-alimentaire crée des emplois et renforce notre économie. Le budget 2011 du gouvernement libéral a contribué à renforcer et à élargir la gestion des risques pour les agriculteurs de l'Ontario en vue de faciliter le financement bancaire, la stabilité et la prévisibilité. La province et les agriculteurs partageront les coûts.

L'Ontario incite fortement le gouvernement fédéral à s'asseoir à la table et à assumer le financement de ces programmes importants, comme c'est le cas habituellement.

« Le leadership dont a fait preuve le gouvernement McGuinty aujourd'hui établit une nouvelle norme dans la province et assure la viabilité de nos fermes familiales. » [Trad.]

DON KENNY, PRÉSIDENT, GRAIN FARMERS OF ONTARIO, 29 MARS 2011



DÉFI

Mettre en œuvre notre plan pour équilibrer le budget

DURANT LA RÉCESSION MONDIALE, nous avons construit des routes et des ponts, des hôpitaux et des écoles. Nous avons investi dans l'industrie automobile. Tous ces investissements ont procuré du travail à des centaines de milliers de citoyens.

Maintenant que la situation économique se rétablit, nous avons besoin d'un plan visant à réduire la dette découlant de ces investissements tout en assurant l'essor de notre économie. C'est un défi de taille.

Devant ce défi, le PC propose des coupures catastrophiques dans les services gouvernementaux, tandis que le NPD préconise une augmentation des impôts qui minera nos emplois – ces deux approches nuiraient au rétablissement de l'économie ontarienne.

Le Parti libéral de l'Ontario rejette ces deux approches. Seul un parti qui tient aux services publics peut prendre les décisions qui s'imposent pour rééquilibrer les budgets de l'Ontario sans abolir les services essentiels. Seul un parti qui comprend comment stimuler l'économie peut lutter contre les déficits sans recourir à une augmentation des impôts.

« La TVH, qui déplaît à bien des gens, constitue néanmoins une mesure économique et fiscale essentielle si nous voulons créer des emplois en Ontario. » [Trad.]

JOHN TORY, ANCIEN CHEF DU PARTI PROGRESSISTE-CONSERVATEUR DE L'ONTARIO, TORONTO STAR, 10 FÉVRIER 2011

« L'amertume de M. Hudak... est telle qu'il croit apparemment qu'il doit détruire la province pour la sauver. » [Trad.]

TORONTO STAR, 29 MAI 2011

Le plan des Libéraux de l'Ontario pour équilibrer les budgets

NOUS AVONS GÉRÉ LES FINANCES de la province de façon responsable. Depuis 2003, nous avons éliminé le déficit de 5,6 milliards de dollars que les Conservateurs avaient laissé derrière eux.

Nous avons ensuite présenté trois budgets équilibrés consécutifs avant d'être frappés par la récession mondiale.

Lorsque, d'un commun accord avec les gouvernements mondiaux, nous avons choisi d'enregistrer des déficits pour lutter contre la récession, nous avons continué d'élaborer et de suivre un plan visant un retour à un budget équilibré une fois que la situation économique commencerait à se rétablir.

Conséquemment, le déficit de l'Ontario en 2010-2011 a été inférieur de 5,7 milliards de dollars à celui prévu dans le budget de 2010. Plus des trois quarts des ministères ont réalisé des économies ou ont dépensé moins que prévu.

Désormais, compte tenu de notre plan budgétaire actuel, nous sommes bien préparés pour faire face à d'autres crises économiques mondiales qui pourraient survenir.

Nous prévoyons que l'Ontario connaîtra de nouveau un budget équilibré d'ici 2017-2018. Nous nous montrerons prudents, mais travaillerons inlassablement, en protégeant les services publics tout en gérant efficacement l'argent des contribuables. Nous réviserons les méthodes de prestation des services gouvernementaux, protégerons les services essentiels, tout en créant une infrastructure gouvernementale plus modeste et plus efficace.

Nous sommes dans la bonne voie. Depuis la fin de la récession, nous avons réduit le déficit de 43 %. Chaque année, nous avons dépassé nos objectifs en matière de réduction des déficits. Mais nous devons faire plus.

La réforme des services gouvernementaux

LES LIBÉRAUX DE L'ONTARIO REJETTENT L'APPROCHE de coupures générales arbitraires, vouée à l'échec. Cette dernière fragiliserait nos services publics et minerait notre concurrence sur le plan économique – et serait plus coûteuse à long terme pour les Ontariens et les Ontariennes – comme ce fut le cas lorsque les Conservateurs étaient au pouvoir.

Nous travaillons en équipe avec les différents paliers de gouvernement, y compris nos partenaires municipaux. À ce jour, nous avons repris la responsabilité de plusieurs programmes et services, permettant aux municipalités de faire des économies budgétaire de 2,7 milliards de dollars, afin qu'elles puissent investir dans leurs priorités et contrôler les impôts fonciers. Nous continuerons à reprendre en charge des services comme le prévoit l'entente.

Nous continuerons à tirer parti de notre expérience en matière de partenariats afin de travailler de pair avec les autres parties à la résolution du déficit.

Dans le but de proposer des réformes qui permettraient à l'Ontario de revenir à un budget équilibré, le gouvernement libéral de l'Ontario a nommé l'économiste réputé, Don Drummond, président de la Commission sur la réforme des services gouvernementaux de l'Ontario.

La Commission Drummond proposera des solutions visant à apporter des changements fondamentaux à la façon de faire du gouvernement, sans sacrifier les soins de santé ou l'éducation, et sans augmenter les impôts. Nous misons sur le travail de la Commission Drummond pour poursuivre la réforme des services publics en établissant des bases solides pour les générations futures d'Ontariens et d'Ontariennes.

Un gouvernement plus modeste et plus efficace

DANS UN CONTEXTE OÙ IL FAUT PROCÉDER à une réforme des services publics, nous tenterons de conclure des partenariats avec des groupes du secteur public, des organisations à but non lucratif et le secteur privé pour trouver de nouvelles idées. Pourquoi?

Parce que l'union fait la force, et que nous ne sommes jamais plus forts qu'en travaillant ensemble.

LES LIBÉRAUX DE L'ONTARIO CROIENT que l'argent des contribuables devrait être affecté aux services essentiels. Depuis 2003, le gouvernement libéral de l'Ontario s'est efforcé de gérer efficacement l'argent des contribuables et il en résulte que le taux de dépenses par tête du gouvernement de l'Ontario est le deuxième plus bas des provinces canadiennes.

Nous visons sans relâche l'efficacité du gouvernement, tout en protégeant les services publics essentiels sur lesquels comptent nos familles.

Nous avons pris l'engagement de réduire de 5 % l'effectif de la Fonction publique de l'Ontario d'ici mars 2012. Nous réaliserons des économies de plus de 500 millions de dollars par année en réduisant l'effectif de la Fonction publique de l'Ontario de 1 500 employés d'ici 2014.

Et nos plus importants organismes gouvernementaux devront réaliser des économies de 200 millions de dollars d'ici 2014.

Nous ne voulons pas réduire la taille du gouvernement dans le seul but d'abolir des services ou de réduire les impôts. Pas plus que nous ne croyons que tous les problèmes doivent être réglés par le gouvernement.

Nous savons que les services publics essentiels, comme les soins de santé et l'éducation, sont indispensables et que les Ontariens et les Ontariennes s'attendent à ce qu'ils soient protégés et améliorés. À cette fin, nous prendrons soin de gérer efficacement l'argent des contribuables.

Nous savons que le PC ramènerait l'Ontario aux jours sombres des coupures et du désordre.

Quant au NPD, il paralyserait la reprise économique de l'Ontario en augmentant inconsidérément les impôts.

Seul le Parti libéral de l'Ontario a un plan pour protéger nos services publics et assurer leur viabilité, tout en assurant la croissance économique future.

« Les Ontariens et les Ontariennes qui ne se contentent pas de lire les grandes lignes (du plan de Tim Hudak) et font réellement le calcul, en sortiront confus et déçus. » [Trad.]

NATIONAL POST, 30 MAI 2011

A close-up photograph of a field of white trillium flowers with yellow centers, growing in a lush green forest. The flowers are in various stages of bloom, and the background is a soft-focus green forest.

« Nous pourrions régresser, emprunter une voie sans issue et battre en retraite devant les obstacles qu'apporte l'économie mondiale, ou nous pourrions avancer ensemble. Avancer à notre manière. À la manière de l'Ontario. »

DALTON MCGUINITY, PREMIER MINISTRE DE L'ONTARIO

AVANCER. ENSEMBLE.

› Pour l'éducation, les emplois et la santé

AVANCER. ENSEMBLE.

› Pour une énergie propre et durable

AVANCER. ENSEMBLE.

› Pour une nouvelle économie basée sur l'innovation

AVANCER. ENSEMBLE.

› Pour rester un chef de file mondial

theOntarioWay.ca



Avancer. Ensemble. >

